

1) Ahora damos información del recultamiento de usuario de Huerto Comunitario (市民農園)

En Hiratsuka existen 22 huertas comunitarias. Se puede contratar por 2 años renovables. La tarifa anual es de 8,000 a 18,000mil yenes. La tarifa es variable por su sitio del huerta. Sobre la información de las huertas vacantes, consulte la página Web de la ciudad. Para mayor información consulte con la sección de agricultura y agua con el No. 0463-35-8102.

2) Ahora damos información de ayuda económica para compra de equipo contra las llamadas molestas (迷惑電話防止装置)

La municipalidad ayuda la compra del equipo contra las llamadas molestas para las personas mayor de 65 años. El monto de ayuda será 5,000yenes como máxima. Las personas interesadas tienen que hacer el trámite necesario en la sección de control de riesgo en el cuarto piso del edificio municipal. Para mayor información consulte con la sección de control de crisis con el teléfono No. 0463-21-9863.

3) Ahora damos información de Shonan Hiratsuka Fureai Market (湘南ひらつかふれあいマーケット)

El día 25 de mayo se llevará a cabo Shonan Fureai Market en el mercado del venta al por mayor situado en No. 1-7 de Shinomiya desde las 7 hasta las 8 de la mañana. Se venderán las verduras, frutas y los pescados frescos locales. En caso de la lluvia se llevará a cabo también como está programado. PPara mayor información consulte con la sección de Promoción Industrial de mismo día marque No.090-3215-0106.

4) Ahora damos información del mercado de pescado

El día 24 de mayo, sábado se llevará a cabo el mercado de pescado en el puerto local de Hiratsuka. La venta de los pescados frescos y shonan shirasu se comenzará a las10 de la mañana y terminará cuando se agoten. Para mayor información consulte con la Cooperativa de Pescadores y su teléfono es 0463-21-0146.

5) Ahora damos información del concierto en Hachiman-yama (八幡山コンサートのお知らせ)

El día 21 de mayo se llevará a cabo el concierto gratuito en la casa occidental de Hachiman Yama. Entre 11 y 12 de la mañana escuchará concierto de la música clásica y de Hop. Entre 2 y 3 de la tarde escuchará concierto del maestro Shirokuma. La capacidad de los asientos son 60. En cuanto a los detalles de la programa y intérprete, veansel la página Web de la ciudad ó consulte con el teléfono No. 0463-35-7114.